

2001

	Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Zvláštní požadavky na ručně vedené sekačky trávy, napájené z baterií	ČSN EN 50338 36 1041
---	---	--------------------------------

Safety of household and similar electrical appliances - Particular requirements for pedestrian controlled battery powered electrical lawnmowers

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - Règles particulières pour les tondeuses à gazon alimentées par batterie et à conducteur à pied

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für handgeführte batteriebetriebene Rasenmäher

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50338:2000 včetně opravy EN 50338:2000/Cor.:2000-12. Evropská norma EN 50338:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50338:2000 including its Corrigendum

EN 50338:2000/Cor.:2000-12. The European Standard EN 50338:2000 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

2001

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

62019

Citované normy

ISO 2758:1983 zavedena v ČSN ISO 2758:1993 (50 0343) Papír. Stanovení pevnosti v průtlaku (idt ISO 2758:1983)

ISO 3304 dosud nezavedena

ISO 3305 dosud nezavedena

ISO 3306 dosud nezavedena

ISO 3411:1982 zavedena v ČSN EN 23411:1994 (27 8007) Stroje pro zemní práce. Tělesné rozměry řidičů a minimální obklopující prostor (idt ISO 3411:1982, idt EN 23411:1982)

ISO 3767-1:1998 dosud nezavedena, předchází ISO 3767-1:1991 zavedena v ČSN EN ISO 3767-1:1997 (47 0050) Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky ovládačů a sdělovačů - Část 1: Všeobecné značky (idt EN ISO 3767-1:1995, idt ISO 3767-1:1991)

ISO 3767-3:1995 zavedena v ČSN EN ISO 3767-3:1998 (47 0050) Zemědělské a lesnické stroje a traktory, motorové žací a zahradní stroje - Značky ovládačů a sdělovačů - Část 3: Značky pro motorové žací a zahradní stroje (idt EN ISO 3767-3:1996, idt ISO 3767-3:1995)

ISO 3864:1984 zavedena v ČSN ISO 3864:1995 (01 8010) Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky (idt ISO 3864:1984)

ISO 4200 zavedena v ČSN ISO 4200 (42 0091) Trubky ocelové svařované a bezešvé s hladkými konci. Všeobecné tabulky rozměrů a hmotností na jednotku délky

EN 294:1992 zavedena v ČSN EN 294:1993 (83 3212) Bezpečnost strojních zařízení. Bezpečné vzdálenosti k zabránění dosahu k nebezpečným místům horními končetinami (idt EN 294:1992)

EN 60335-1:1994 zavedena v ČSN EN 60335-1:1997 (36 1040) Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky (mod IEC 60335-1:1991, idt EN 60335-1:1994)

EN 60335-2-29 zavedena v ČSN EN 60335-2-29 (36 1040) Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 2-29: Zvláštní požadavky pro nabíječe baterií

Obdobné mezinárodní normy

BS EN 50338:2001 Safety of household and similar electrical appliances. Particular requirements for pedestrian controlled battery powered electrical lawnmowers (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Zvláštní požadavky na ručně vedené elektrické sekačky trávy, napájené z baterií)

IEC 60335-2-77:1996 Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for pedestrian controlled mains-operated lawnmowers (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na ručně vedené sekačky trávy, napájené ze sítě)

EN 60335-2-77:2000 Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for pedestrian controlled mains-operated lawnmowers (Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na ručně vedené sekačky trávy, napájené ze sítě) (mod IEC 60335-2-77:1996)

Souvisící ČSN

ČSN EN 60335-2-77:2001 (36 1040) Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 2: Zvláštní požadavky na ručně vedené sekačky tráv, napájené ze sítě (mod IEC 60335-2-77:1996, idt EN 60335-2-77:2000)

ČSN EN 836 + A1:1998 (47 0617) Zahradní stroje - Motorové žací stroje - Bezpečnost (idt EN 836:1997 + EN 836:1997/A1:1997)

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Petr Motejzík, Česká Lípa, IČO 62734857

Technická normalizační komise: TNK 33 Elektrické spotřebiče a elektrické ruční nářadí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Helena Musilová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 50338
EUROPEAN STANDARD	Listopad 2000
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 65.060.70

Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely -Zvláštní požadavky na ručně vedené sekačky tráv, napájené z baterií
Safety of household and similar electrical appliances -
Particular requirements for pedestrian controlled
battery powered electrical lawnmowers

Sécurité des appareils électrodomestiques et
analogues -
Règles particulières pour les tondeuses à
gazon alimentées par batterie et à
conducteur à pied

Sicherheit elektrischer Geräte für den
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -
Besondere Anforderungen für handgeführte
batteriebetriebene Rasenmäher

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2000-01-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska,

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2000 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoliv

Ref. č. EN 50338:2000 E

množství jsou vyhrazena národním členům CENELEC.

Strana 4

Předmluva

Tato evropská norma byla připravena Technickou komisí CENELEC TC 61F, Ruční a přenosné, elektrickým motorem poháněné nářadí.

Text návrhu byl předložen k Jednotnému schvalovacímu postupu (UAP) a byl schválen CENELEC jako EN 50338 dne 2000-01-01 *).

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni
vydáním identické národní normy nebo vydáním
oznámení o schválení EN k přímému používání
jako normy národní (dop) 2001-05-01
- nejzazší datum zrušení národních norem,
které jsou s EN v rozporu (dow) 2003-01-01

Tato norma musí být používána společně s EN 60335-1 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky. Je založena na vydání uvedené normy z roku 1994. EN 60335-1 je nadále uváděna jako Část 1.

Tato Část 2 doplňuje nebo pozměňuje odpovídající kapitoly z EN 60335-1 a tvoří tak společně s ní evropskou normu: Požadavky na bezpečnost ručně vedených elektrických sekaček trávy, napájených z baterií.

Není-li příslušný článek z Části 1 uveden v Části 2, tento článek platí v nejvyšším použitelném rozsahu. Je-li v této normě uvedeno „doplňk“, „změna“ nebo „náhrada“, příslušný text z Části 1 musí být odpovídajícím způsobem upraven.

Tato evropská norma byla připravena na základě mandátu uděleného CEN a CENELEC Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění podstatných požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost stanovených evropskou směrnicí pro strojní zařízení.

Splnění požadavků uvedených v kapitolách z EN 60335-1 společně s touto Částí 2 je jedním ze

způsobů, jak splnit podstatné požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené uvedenou směrnicí.

Zvláštní požadavky na omezení nebezpečí spočívajícího v hluku a vibracích prostřednictvím konstrukce náradí nejsou součástí této normy, nebo» tato norma odráží současný stav techniky. Stejně jako v případě každé jiné normy bude sledován technický pokrok, aby mohly být zohledněny jakékoliv nové poznatky.

Upozornění: Pro výrobky v rozsahu platnosti této normy mohou platit další požadavky a další směrnice ES.

POZNÁMKA 1 V této normě jsou použity následující typy písma:

- vlastní požadavky: obyčejné kolmé písmo;
- *zkušební ustanovení: kurzíva;*
- vysvětlivky: malé kolmé písmo.

Výrazy uvedené v textu **tučně** jsou definovány v kapitole 2. Týká-li se definice z Části 1 přídavného jména, v této části normy je toto přídavné jméno společně s podstatným jménem, které rozvíjí, uvedeno také tučně.

POZNÁMKA 2 Články a obrázky, které jsou zde navíc oproti Části 1, jsou označeny čísly od 101. Přílohy, které jsou zde navíc oproti Části 1, jsou označeny AA, BB atd.

*) Datum viz text opravy EN 50338:2000/Cor.:2000-12 (původně uvedeno 2001-01-01).

-- Vynechaný text --